

# 1 THE ESTABLISHING-KIT MADE BY YTJ

**PATENT- OCH REGISTERSTYRELSEN**  
Handelsregistret

**ETABLERINGSPAKET FÖR AKTIEBOLAG**

I det etableringspaket som Patent- och registerstyrelsen har utarbetat finns alla handlingar som behövs för att bilda och registrera ett aktiebolag: **avtalet om bolagsbildning, bolagsordningen, en blankett för etableringsanmälan Y1 och handelsregistrets bilageblankett 1.**

Etableringspaketet har utarbetats för de bolag för vilka en standardbolagsordning är tillräcklig, vars aktiekapital betalas i pengar och vars hela teckningspris tas upp i aktiekapitalet. Detta paket kan inte användas om ni behöver bestämmelser som avviker från det vanliga, såsom:

- ni behöver en bolagsordning som innehåller något extra i förhållande till en standardbolagsordning (t.ex. ert bolag har aktier av olika slag eller aktierna skall ha ett nominellt belopp)
- aktierna betalas mot annan egendom än pengar (apport),
- teckningspriset tas inte i sin helhet upp i aktiekapitalet.

**Ett aktiebolag skall alltid anmälas för registrering inom tre månader från det att avtalet om bolagsbildning undertecknades. I annat fall förfaller bildandet av bolaget. Aktierna skall vara helt inbetalda på ett konto som öppnas för det bolag som bildas.**

## **HURDAN FIRMA ANTECKNAS I HANDELSREGISTRET?**

Ett aktiebolags firma skall innehålla kännetecknet för bolagsformen "oy" eller "ab", eller ordet "osakeyhtiö" eller "aktiebolag". Enligt firmalagen skall firman särskilja innehavarens företag, m.a.o. firman kan inte enbart beskriva verksamhetens art eller de produkter som erbjuds. Firman får inte heller vara förväxlingsbar med firman av ett annat företag som är verksam inom samma bransch, och den skall dessutom tydligt skilja sig från firmor som redan har registrerats. Läs mera på handelsregistrets webbplats [www.prh.fi](http://www.prh.fi) > **Handelsregistret** under firma.

På förhand kan man inte helt försäkra sig om firmans registrerbarhet. Det är dock möjligt att själv på förhand söka fram firmor som är registrerade eller under behandling. Detta sker via Patent- och registerstyrelsens informationstjänst Virre på [www.virre.fi](http://www.virre.fi) eller via företags- och organisationsdatasystemet på [www.ytj.fi](http://www.ytj.fi). Även varumärken tas i beaktande vid namngranskningen. Varumärkesdatabasen finns på [www.prh.fi](http://www.prh.fi) > Varumärken.

På blanketten för etableringsanmälan Y1 kan ni anmäla två namnalternativ utöver den firma som ni önskar registrera. Om det påträffas ett hinder för registrering av den anmälda firman granskas namnalternativen i preferensordning.

## **BEHANDLINGSAVGIFT**

Behandlingsavgiften betalas i förväg. Den kan betalas antingen på PRS:s konto eller när anmälan inlämnas till PatRek-kundservicen, TE-centralen eller magistraten.

Kontonumren är:

Pohjola Bank Abp FI35 5000 0120 3783 43 OKOYFIHH

Nordea Bank Finland Abp FI07 1660 3000 1119 58 NDEAFIHH

Danske Bank Abp FI72 8000 1300 0499 22 DABAFIHH

Anteckna "Patent- och registerstyrelsen, handelsregistret" som mottagare och i meddelandefältet firman på ert företag samt att det gäller en etableringsanmälan. Foga kvittot på betalningen till anmälan.

## FEL I ANMÄLNINGAR OCH ANDRINGAR I BOLAGSORDNINGEN UNDER ETABLERINGEN

Eventuella fel i anmälan meddelas kontaktpersonen per post eller telefon.

Om det redan under etableringsfasen uppstår ett behov att ändra bolagsordningen eller styrelsens sammansättning, eller att införa andra ändringar i avtalet om bolagsbildning, förutsätts det vanligen att alla aktieägare som bildar bolaget är ense om dem. Därför skall till handelsregistret inges ett skriftligt avtal om ändring av avtalet om bolagsbildning i original. Det skall vara undertecknat av samtliga aktieägare som bildar bolaget. Dessa kan också befullmäktiga någon annan att underteckna ändringsavtalet på deras vägnar.

För att underlätta eventuella rättelser har i avtalet om bolagsbildning upptagits ett fält där ni kan befullmäktiga ett ombud som antecknats i etableringsanmälan att hos handelsregistret göra alla behövliga rättelser på samtliga aktieägares vägnar. Dessutom finns en s.k. rättelseblankett i paketet som ni kan använda när rättelser skall meddelas till handelsregistret.

## ATT KOMMA IHÄG NÄR AVTALET OM BOLAGSBILDNING UPPRÄTTAS

### **Aktier**

I avtalet om bolagsbildning skall antalet aktier som varje aktieägare har tecknat anges. Tiden för aktiernas betalning skall bestämmas så att grundanmälan kan inlämnas inom tre månader från undertecknandet av avtalet om bolagsbildning. Aktierna skall vara till fullo betalda när anmälan görs. Aktiekapitalet skall vara minst 2500 euro. Teckningspriset för aktierna tas i sin helhet upp i aktiekapitalet.

### **Aktieägare**

Bolaget kan ha en eller flera aktieägare.

Om en juridisk person tecknar aktier, skall dess namn och FO-nummer antecknas i avtalet om bolagsbildning. För en utländsk juridisk person skall dessutom ett registerutdrag som styrkt kopia fogas till anmälan. En utländsk aktieägare som inte har en finsk personbeteckning skall anteckna sin födelseid. Dessutom skall hans/hennes passkopia eller annan identitetshandling bifogas till grundanmälan, om personen i fråga inte har anmälts till handelsregistret tidigare.

### **Styrelse, revisorer och verkställande direktören**

Om styrelsen har fler än en ordinarie ledamot skall för den väljas en ordförande. Ersättare skall väljas om styrelsen har färre än tre ordinarie ledamöter.

Revisorn skall vara en av Centralhandelskammaren godkänd revisor (CGR), av handelskammare godkänd revisor (GRM) eller motsvarande sammanslutning. Revisorssuppleant skall väljas om den ordinarie revisorn inte är en CGR- eller GRM-sammanslutning.

Enligt revisionslagen kan bolag under vissa förutsättningar låta bli att välja revisor. Bolag kan besluta att inte välja revisor om högst ett av följande villkor har uppfyllts under både den avslutade räkenskapsperioden och den som omedelbart föregår den:

- 1) balansslutningen överstiger 100 000 euro,
- 2) omsättningen eller motsvarande avkastning överstiger 200 000 euro eller
- 3) antalet anställda överstiger i medeltal tre personer.

Revisorns namn och eventuella revisorssuppleantens namn skall anges i avtalet om bolagsbildning. Om ingen revisor väljs i bolaget, skall ett kryss sättas i rutan "Revisorer har inte valts" i avtalet om bolagsbildning.

Enligt aktiebolagslagen är verkställande direktör ett frivilligt organ.

## 1.1.1 The Formation Agreement

### Avtal om bolagsbildning



1. Genom detta avtal om bolagsbildning bildar vi ett aktiebolag vars firma är

Ravintola Merikylypylä Oy

Vi tecknar bolagets aktier enligt följande:

Fullständigt namn	Födelselid/FO-nummer	Antal aktier
Agare 1	123456-1111	100
Agare 2	123456-1112	100
Agare 3	123456-1113	100

2. För varje aktie skall till bolaget betalas 168,99 € euro.

Aktierna skall betalas senast 31.5.2013 (dd.mm.åååå).

The needed capital for this business is 202 787 €, and the needed share capital is 50 697 €. The company has 300 shares in total, which means **100** per owner. This means that the per share value is **168,99 €**.

The company will start its business the 1.6.2013, so the last day that the shares have to be paid for is **31.5.2013**. The accountant will be **Ernst & Young**, and they will provide us with an accountant and a **substitute**.

3. Till ordinarie styrelseledamöter väljer vi Agare 1

Agare 2

och till ersättare Agare 3

4. Till styrelseordförande väljer vi Agare 1

5. Till revisor väljer vi Ernst & Young Ab

och till revisorssuppleant Av revisionsksamfundet avssedd

Revisorer har inte valts

6. Till bolagets verkställande direktör väljer vi Agare 2  
(verkställande direktör är inte obligatorisk, ifylls vid behov)

7. Bolagets räkenskapsperiod är 1.1 - 31.12 (pp.kk. - pp.kk.)

8. Bolagsordningen är bifogad till detta avtal om bolagsbildning.

9. Befullmäktigas i anmälningsblanketten angivet ombud att hos handelsregistret på samtliga aktieägares vägnar göra alla av handelsregisterns eventuellt förutsatta rättelser i avtalet om bolagsbildning eller bolagsordningen.

Underskrifter och namnförtydliganden av samtliga aktieägare samt datering underskrifter

namnförtydliganden  
Ägare 1

datering  
30.5

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## 1.1.2 The Articles of Association

Välj antingen mall A eller mall B

**Mall A**

Bilaga till avtalet om bolagsbildning

### Bolagsordning

1§ Bolagets firma är

\_\_\_\_\_

2§ Bolagets hemort är

\_\_\_\_\_

3§ Bolagets  
verksamhetsområde  
är

\_\_\_\_\_

4§ Bolaget företräds av styrelsen. Dessutom kan styrelsen ge en namngiven person en prokura eller en rätt att företräda bolaget.

Välj antingen mall A eller mall B

**Mall B**

Bilaga till avtalet om bolagsbildning

### Bolagsordning

1§ Bolagets firma är **Ravintola Merikylpylä Oy**

2§ Bolagets hemort är **Nyland**

3§ Bolagets  
verksamhetsområde  
är **56101 Restaurang**

The **B model** of the articles of association is chosen. Even though the company is so small and this form demands more paperwork, it is better to have **rules and regulations set** and clear for everyone. The field of activity for the business is **56101 Restaurant** (see chapter 5.6)



- 4§ Bolaget har en styrelse som omfattar en till fem ordinarie ledamöter och åtminstone en ersättare, om styrelsen har färre än tre ordinarie ledamöter. Styrelseledamöternas mandatid fortgår tills vidare.
- 5§ Bolaget företräds utom av styrelsen, även av styrelsens ordförande och verkställande direktören var för sig samt av styrelseledamöterna två tillsammans. Dessutom kan styrelsen ge en namngiven person en procura eller en rätt att företräda bolaget.
- 6§ Kallelse till bolagsstämma skall utfärdas tidigast två månader och senast en vecka före stämman skriftligen till varje aktieägare vars adress är känd för bolaget.
- 7§ Ordinarie bolagsstämma skall hållas årligen inom sex månader från räkenskapsperiodens utgång på den dag som styrelsen bestämmer.

I den ordinarie bolagsstämman skall beslutfattas om:

1. fastställande av bokslutet;
2. användningen av den vinst som balansräkningen utvisar;
3. ansvarsfrihet för styrelseledamöter och verkställande direktören;
4. vid behov val av styrelseledamöter samt revisorer.

- 8§ Aktieägare och bolaget har rätt att lösa in en aktie som från någon annan ägare än bolaget övergår till en annan.

Primär inlösenrätt har aktieägaren. Om flera aktieägare vill utöva sin inlösenrätt delas aktierna mellan dem, som önskar lösa in aktier, i proportion till deras aktieinnehav. Om aktierna inte delas jämnt, delas de aktier som blir kvar med lott mellan dem som önskar inlösning. Bolaget har inlöseningsrätt om ingen av aktieägarna löser in de övergående aktierna.

I övrigt tillämpas på inlösen bestämmelserna i aktiebolagslagen.

### 1.1.3 Y1

Myndighetens anteckningar
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: #ccc;"></div> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: #ccc;"></div> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: #ccc;"></div> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: #ccc;"></div> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: #ccc;"></div> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: #ccc;"></div> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: #ccc;"></div> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: #ccc;"></div> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: #ccc;"></div> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: #ccc;"></div> <div style="width: 15px; height: 15px; background-color: #ccc;"></div> </div>



#### ETABLERINGSANMÄLAN

*Aktiebolag, andelslag, sparbank, stiftelse, förening och annat samfund*

**Y1** Med blanketten kan Ni anmäla Er till eller ansöka om registrering i handelsregistret, stiftelseregistret, registret över moms skyldiga, förskotts- och uppbördsregistret, arbetsgivarregistret och som försäkringspremieskattskyldig. Ni ska även anteckna uppgifterna för fastställande av förskott på blanketten.

Sänd blanketten under adress: PRS - SKATTEFÖRVALTNINGEN, Företagsdatasystem, PB 2000, 00231 HELSINGFORS

Företagets eller samfundets namn		Företagets språk	
Firma Ravintola Merikylpylä Oy		<input checked="" type="checkbox"/> finska <input type="checkbox"/> svenska	
2. Namnalternativ	3. Namnalternativ		

The company will register itself in **Finnish**. This determines that we get our letters from the tax authorities in Finnish. It is better to register the company in Finnish, because when it grows and more employees are employed, they might not know Swedish. If the company has to change their information after the registration, it will cost them.

<b>Hemort (kommun)</b>
Nyland

<b>Andra eventuella firmor (Fyll i vid behov)</b>	
Parallellfirmor (Firmor på främmande språk)	
<input type="text"/>	
Bifirma	Den branschdel som idkas med respektive bifirma
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Bifirma	Den branschdel som idkas med respektive bifirma
<input type="text"/>	<input type="text"/>

<b>Kontaktuppgifter</b>		
Postadress (gata/väg, husnummer, trappuppgång, lägenhetsnummer eller postbox)	Postnummer	Postanstalt
Särkiniementie X	00210	Helsingfors
Besöksadress (gata/väg, husnummer, trappuppgång, lägenhetsnummer)	Postnummer	Postanstalt
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Telefon	Mobiletelefon	Fax
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-post	Hemsidans webbadress	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

<b>Företaget anmäler sig till följande register:</b>		
<input checked="" type="checkbox"/> handelsregistret (bifoga kvittot på behandlingsavgift)	<input checked="" type="checkbox"/> registret över moms skyldiga	<input checked="" type="checkbox"/> arbetsgivarregistret
<input type="checkbox"/> stiftelse registret	<input checked="" type="checkbox"/> förskottsuppbörsregistret	<input type="checkbox"/> Skatteförvaltningens register över försäkringspremieskattskyldiga

The company will register to the needed registers. It will register to the **trade register, the VAT register (turnover is over 8500 €), “the employer register” and to the prepayment register** (see chapter 2.2).

<b>Företagsform (Använd även bilageblankett för respektive företagsform. Förteckningen på sidan 2)</b>		
<input type="checkbox"/> Bostadsaktiebolag	<input type="checkbox"/> Andelslag	<input type="checkbox"/> Ideell förening
<input type="checkbox"/> Publikt aktiebolag	<input type="checkbox"/> Stiftelse	<input type="checkbox"/> Annan, vad? <input type="text"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Aktiebolag (=privat aktiebolag)	<input type="checkbox"/> En utländsk näringsidkares filial <input type="text"/>	
<b>Räkenskapsperiod</b>		
Räkenskapsperiod (dd.mm-dd.mm)	Dagen då den första räkenskapsperioden upphör (dd. mm.aaaa)	
1.1 - 31.12	31.12.2013	

The business activity will start the **1.6.2013**, which is in the beginning of the summer, when the company has guessed its high season is (see chapter 5.8).

<b>Företaget har grundats till följd av ändring av företagsform (Se ifyllningsanvisningar)</b>	
Föregångarens fullständiga namn eller firma	Företags- och organisationsnummer eller pers.beteck.

Y1

<b>Verksamheten inleds senare (Påverkar inte registreringen i handelsregistret, se ifyllningsanvisningar.)</b>
<input checked="" type="checkbox"/> från, datum <b>1.6.2013</b>

<b>Person och/eller företag, ex. bokföringsbyrå, som ger tilläggsuppgifter om denna anmälan till Skatteförvaltningen</b>		
Namn		Företags- och organisationsnummer
<b>Ägare 1</b>		
Postadress	Postnummer	Postanstalt
<b>Storsvängen 16 B</b>	<b>00200</b>	<b>Helsingfors</b>
Telefon	Mobiltelefon	
	<b>050 1111 223</b>	
Fax	E-post	
	<b>ägare1@ravintolamerikartano.fi</b>	

<b>Person och/eller företag (ombud) som ger tilläggsuppgifter om denna anmälan till handels- eller stiftelseregistret</b>		
Företagets namn		Personens namn
		<b>Ägare 1</b>
Postadress	Postnummer	Postanstalt
<b>Storsvängen 16 B</b>	<b>00200</b>	<b>Helsingfors</b>
Telefon	Mobiltelefon	
	<b>050 1111 223</b>	
Fax	E-post	
	<b>ägare1@ravintolamerikartano.fi</b>	

<b>Tilläggsuppgifter</b>

**BILAGEBLANKETTER ENLIGT FÖRETAGSFORM (Fyll i en av följande blanketter.)**

- |   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> <b>1</b> AKTIEBOLAG/PUBLIKT AKTIEBOLAG  | <input type="checkbox"/> <b>5</b> BOSTADSRÄTTSFÖRENING/BÖENDEFÖRVALTNINGS-OMRÅDE/EUROPEISK EKONOMISK INTRESSEGRUPPERING/EN UTOMLANDS REGISTRERAD INTRESSEGRUPPERINGS DRIFTSTÄLLE I FINLAND/HYPOTEKS-FÖRENING/SPARBANK/ STATENS AFFÄRSVERK |
| <input type="checkbox"/> <b>1B</b> BOSTADSAKTIEBOLAG/FÖR SÄKRINGS-AKTIEBOLAG/ PUBLIKT FÖR SÄKRINGS-AKTIEBOLAG           |   |
| <input type="checkbox"/> <b>2</b> ANDELSLAG/ANDELSBANK  |   |
| <input type="checkbox"/> <b>3</b> EN UTLÄNDSK NÄRINGSIDKARES FILIAL   | <input type="checkbox"/> <b>11</b> STIFTELSE  |
| <input type="checkbox"/> <b>4</b> ÖMSESIDIGT FÖRSÄKRINGSBOLAG/ PUBLIKT ÖMSESIDIGT FÖRSÄKRINGSBOLAG/ FÖRSÄKRINGSFÖRENING | <input type="checkbox"/> <b>12</b> IDEELL FÖRENING  |

Om företaget har anmält sig på s. 1 till registret över momsskyldiga, förskottsuppbördsregistret, arbetsgivarregistret eller som försäkringspremieskattskyldig, fyll i också s. 3.

<b>Datum och underskrift</b>		
Datum	Underskrift och namntortydligande	Telefon
<b>10.5.2013</b>	<b>Ägare 1</b>	<b>050 1111 223</b>

I 24 § personuppgiftslagen ingående information om register som hänför sig till blanketten fås på Internet under adressen: [www.ytj.fi](http://www.ytj.fi) samt från Patent- och registerstyrelsen och Skatteförvaltningen.

<b>Postadress som skall anmälas till Skatteförvaltningen</b>		
Sätt kryss i rutan om postadressen är densamma som adressuppgiften som antecknats på sidan 1 och som är avsedd för allmänt bruk. <input checked="" type="checkbox"/> I annat fall fyll i adressuppgifterna på raderna nedan.		
Postadress	Postnummer	Postanstalt

Y1

<b>Huvudbransch som skall anmälas till Skatteförvaltningen (Den bransch som företaget bedriver som sin huvudsakliga bransch.)</b>
56101 Restaurang

<b>Uppgifter om inledande av momsskyldighet</b>	
<b>Anmäler sig som momsskyldig</b>	<b>Anmäler sig som momsskyldig för inköp eller eget bruk</b>
<input checked="" type="checkbox"/> från, datum 1.6.2013	<input type="checkbox"/> från, datum
Utländsk näringsidkare anmäler sig som momsskyldig	endast som deklaratonskyldig
<input type="checkbox"/> från, datum	<input type="checkbox"/> från, datum
<input type="checkbox"/> Bedriver endast primärproduktion	

<b>Uppgifter om ansökan om att bli momsskyldig</b>		
Overlåtelse av nyttjanderätt till fastighet (MomsL 12 och 30 §)	Rörelse i liten skala, allmännyttigt samfund eller religionssamfund (MomsL 12.1 §)	
<input type="checkbox"/> från, datum	<input type="checkbox"/> från, datum	
Utländsk näringsidkare (MomsL 12.2 §)	Utländsk distansförsäljning (MomsL 63 a §)	Genomsnittliga förvärv (MomsL 26 f §)
<input type="checkbox"/> från, datum	<input type="checkbox"/> från, datum	<input type="checkbox"/> (dd.mm.åååå - dd.mm.åååå)
Primärproducent ansöker om att bli momsskyldig	Omsättningen för räkenskapsperioden (MomsL 3 §)	
<input type="checkbox"/> från, datum		euro

<b>Anser sig inte vara momsskyldig, motiveringar</b>		
<input type="checkbox"/> Verksamhet i liten skala MomsL 3 §	<input type="checkbox"/> Finansiella tjänster MomsL 41 §	<input type="checkbox"/> Allmännyttigt samfunds/religionssamfunds moms fria verksamhet MomsL 4-5 §
<input type="checkbox"/> Hälso- och sjukvårdstjänster MomsL 34 §	<input type="checkbox"/> Försäkringstjänster MomsL 44 §	<input type="checkbox"/> Annan moms fri verksamhet, vilken?
<input type="checkbox"/> Socialvårdstjänster MomsL 37 §	<input type="checkbox"/> Honorar eller ersättningar för upphovsrätt MomsL 45 §	
<input type="checkbox"/> Utbildningstjänster MomsL 39 §	<input type="checkbox"/> Fastighetsöverlåtelser MomsL 27 §	

<b>Uppgifter om försäkringspremieskattskyldighet</b>	
<b>Anmäler sig som försäkringspremieskattskyldig</b>	
<input type="checkbox"/> från, datum	

<b>Kontonummer</b>	
IBAN	BIC
FIXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	NDEAFIXXXXX

<b>Uppgifter om löneutbetalning</b>	
<b>Anmäler sig som arbetsgivare med regelbunden löneutbetalning</b>	<b>Anmäler sig som arbetsgivare som betalar sjuarbetsinkomst</b>
<input checked="" type="checkbox"/> från, datum 1.6.2013	<input type="checkbox"/> från, datum

<b>Uppgifter om deklara-tions- och betalningsperiod för skatter på eget initiativ</b> (Fyll i denna punkt endast om omsättningen under det år då verksamheten inleds uppgår till högst 50 000 euro och ni vill komma i förlängd deklara-tions- och betalningsperiod.)	
Omsättningen under det innevarande kalenderåret (Till omsättningen räknas företagets alla försäljningar i Finland och utomlands.)	
23 811 euro	
Den önskade längden på deklara-tions- och betalningsperioden (Fyll i denna punkt endast om ni vill ha en kortare deklara-tions- och betalningsperiod än vad omsättningen berättigar till, se anvisningarna).	
<input checked="" type="checkbox"/> 1 mån. <input type="checkbox"/> kvartal	

The company will be in the tax prepayment register, and it estimates its turnover for the first year to be **23 811 €**. The estimation for the taxable income is **18 561 €** (see attachment X, Investment calculation).


















<b>Fylls i av den som ansöker om registrering i förskottsuppbörsregistret</b>
Ansöker om registrering i förskottsuppbörsregistret (25 § L om förskottsuppbörd)
<input checked="" type="checkbox"/> från, datum

*Y1*

<b>Uppgifter för fastställande av förskott</b>	
Uppskattning av den första räkenskapsperiodens omsättning	Uppskattning av den första räkenskapsperiodens beskattningsbara inkomst
23 811 euro	18 561 euro

Tilläggsuppgifter














## 1.1.4 The Establishing Registration

PATENT- OCH REGISTERSTYRELSEN  
Handelsregistret

ETABLERINGSANMÄLAN  
Bilaga till blankett Y1

1

Aktiebolag / publikt aktiebolag

<b>FIRMA</b>		
Ravintola Merikyöpylä Oy		
<b>DATUM FÖR AVTALET OMBOLAGSBILDNING</b>		
10.5.2013		
<b>AKTIEKAPITAL OCH AKTIER</b>		
Aktiekapitalets belopp	Antal aktier	Aktiens nominella belopp (om fastställt)
50 697 €	300	168,99 €
Ytterligare information i anslutning till aktier (ifyllt vid behov, se anvisning)		

The total share capital is going to be 50 697 € and the amount of shares 300. The nominal value per share is 168,99 € (see attachment X, Investment calculation).

<b>STYRELSENS OCH VERKSTÄLLANDE DIREKTÖRENS FÖRSÄKRAN</b>	
Undertecknade samtliga bolagets styrelseledamöter och verkställande direktören försäkrar att bestämmelserna i aktiebolagslagen har iakttagits vid bolagsbildningen.	
Datum	10.5.2013
Samtliga styrelseledamöters och verkställande direktörens underskrifter med namnförtydliganden	
	Ägare 1
	Ägare 2

<b>REVISORNS INTYG ÖVER BETALNING AV AKTIER</b>	
Undertecknade bolagets revisorer intygar att bestämmelserna i aktiebolagslagen om betalning av aktier har iakttagits.	
Datum	
Revisorernas underskrifter med namnförtydliganden	

The accountant is obligated to check that the share capital is paid. He will confirm this on the establishing registration. The chairman of the board is going to be “Ägare1” and “Ägare 2” is going to be a member of the board. “Ägare 3” is going to the alternative member.

<b>STYRELSE</b>			
Namn Ägare 1	Personbeteckning 123456-1111	Medborgarskap Finland	<input checked="" type="checkbox"/> ordförande <input type="checkbox"/> ledamot
Postadress (fylls inte i om personen har finsk personbeteckning)		Postnummer	Postanstalt
Namn Ägare 2	Personbeteckning 123456-1112	Medborgarskap Finland	<input checked="" type="checkbox"/> ledamot <input type="checkbox"/> ersättare
Postadress (fylls inte i om personen har finsk personbeteckning)		Postnummer	Postanstalt
Namn Ägare 3	Personbeteckning 123456-1113	Medborgarskap Finland	<input type="checkbox"/> ledamot <input checked="" type="checkbox"/> ersättare
Postadress (fylls inte i om personen har finsk personbeteckning)		Postnummer	Postanstalt
Namn	Personbeteckning	Medborgarskap	<input type="checkbox"/> ledamot <input type="checkbox"/> ersättare
Postadress (fylls inte i om personen har finsk personbeteckning)		Postnummer	Postanstalt
Namn	Personbeteckning	Medborgarskap	<input type="checkbox"/> ledamot <input type="checkbox"/> ersättare
Postadress		Postnummer	Postanstalt
<b>REVISORER HAR INTE VALTS</b> <input type="checkbox"/>			

REVISORER		
<input checked="" type="checkbox"/> Revisor	<input type="checkbox"/> Revisorssuppleant	<input checked="" type="checkbox"/> CGR <input type="checkbox"/> GRM
Namn (person eller sammanslutning) Ernst & Young Oy		Personbeteckning eller företags- och organisationsnummer 2204039-6
Postadress för person (fylls inte i om personen har finsk personbeteckning)		Postnummer <input type="text"/> Postanstalt <input type="text"/>
Sammanslutningens huvudansvariga revisor		Personbeteckning <input type="text"/>
Postadress för person (fylls inte i om personen har finsk personbeteckning)		Postnummer <input type="text"/> Postanstalt <input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Revisor	<input type="checkbox"/> Revisorssuppleant	<input type="checkbox"/> CGR <input type="checkbox"/> GRM
Namn (person eller sammanslutning)		Personbeteckning eller företags- och organisationsnummer
Postadress för person (fylls inte i om personen har finsk personbeteckning)		Postnummer <input type="text"/> Postanstalt <input type="text"/>
Sammanslutningens huvudansvariga revisor		Personbeteckning <input type="text"/>
Postadress för person (fylls inte i om personen har finsk personbeteckning)		Postnummer <input type="text"/> Postanstalt <input type="text"/>

The accountant association used is going to be Ernst & Young Oy. They will provide us with a CGR accountant, and a substitute if needed.

VERKSTÄLLANDE DIREKTÖR		
Verkställande direktör		
Namn Ägare 2	Personbeteckning 123456-1112	Medborgarskap Finland
Postadress (fylls inte i om personen har finsk personbeteckning)	Postnummer	Postanstalt
Verkställande direktörens ställföreträdare		
Namn Ägare 3	Personbeteckning 123456-1113	Medborgarskap Finland
Postadress (fylls inte i om personen har finsk personbeteckning)	Postnummer	Postanstalt

FÖRETRÄDANDE AV BOLAGET		
Personer som har berättigade att företräda bolaget och prokurister		
Namn Ägare 1	Personbeteckning 123456-1111	<input checked="" type="checkbox"/> berättigad <input type="checkbox"/> prokurist
Postadress (fylls inte i om personen har finsk personbeteckning)	Postnummer	Postanstalt
Medborgarskap Finland	Hur bolaget företräds (var för sig / tillsammans med vem) var för sig	
Namn	Personbeteckning	<input type="checkbox"/> berättigad <input type="checkbox"/> prokurist
Postadress (fylls inte i om personen har finsk personbeteckning)	Postnummer	Postanstalt
Medborgarskap	Hur bolaget företräds (var för sig / tillsammans med vem)	
Namn	Personbeteckning	<input type="checkbox"/> berättigad <input type="checkbox"/> prokurist
Postadress (fylls inte i om personen har finsk personbeteckning)	Postnummer	Postanstalt
Medborgarskap	Hur bolaget företräds (var för sig / tillsammans med vem)	

“Ägare 2” is also going to be the CEO, and “Ägare 3” is going to be his/hers substitute. The company will have one person who has the right to represent the company and this will be the chairman of the board (“Ägare1”).



## ANVISNINGAR TILL AKTIEBOLAGS ETABLERING SANMÄLAN

Förutom bilageblankett 1 fyll alltid också i blankett Y1.

Om utrymmet på blanketten inte räcker kan ni bifoga flera motsvarande sidor eller fortsätta på ett separat A4-papper. Bifoga inte anvisningarna till anmälan.

### HANDLINGAR SOM SKALL FOGAS TILL AKTIEBOLAGS ETABLERING SANMÄLAN:

1. Anmälningsblankett Y1 och handelsregistrets bilageblankett 1 i original
2. Avtalet om bolagsbildning i original
3. Bolagsordningen  
samt vid behov:
4. Protokoll från styrelsemötet (t.ex. om prokurister, bifirmor e.d.)
5. Extra utredning om utlänningar i bolaget
  - för en utländsk person (=en person som inte har en finsk personbeteckning),  
t.ex. en passkopia
  - för ett utländskt bolag som aktieägare,  
ett registerutdrag angående företaget från registret i bolagets hemland
6. Ett utlåtande av en godkänd revisor (CGR eller GRM), om aktiekapitalet har betalats med annan egendom än pengar

### OM PERSONEN SOM SKALL ANMÄLAS:

*Har en finsk personbeteckning:*

Om personen har finsk personbeteckning, behöver inte hans eller hennes postadress anges: uppgiften registreras på basis av personbeteckningen direkt från uppgifterna i befolkningsregistret.

*Inte har en finsk personbeteckning:*

Om personen inte har finsk personbeteckning, ange hans eller hennes födelsetid, postadress och det land där han eller hon är bosatt.

*Inte har en stadigvarande hemort inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet*

Minst en ordinarie styrelseledamot och en av de eventuella ersättarna skall vara bosatt inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet. I annat fall behövs för dessa personer en dispens för att vara styrelseledamöter/ersättare. Dispens söks hos Patent- och registerstyrelsen.

Även verkställande direktören och dennes ställföreträdare skall vara bosatta inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, annars behöver de en ovan nämnd dispens.

En av revisorena skall vara bosatt inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet. Från detta krav kan dispens inte sökas eller beviljas.

I fråga om hemorten av en prokurist eller den som har berättigats att företräda bolaget finns det inga begränsningar.

### AKTIEKAPITAL OCH AKTIER

Ett privat aktiebolag skall ha ett aktiekapital på minst 2 500 euro och ett publikt aktiebolag ett aktiekapital på minst 80 000 euro.

En aktie behöver inte ha ett fastställt nominellt belopp, men om ett nominellt belopp har fastställts, skall det nämnas i bolagsordningen och antecknas på anmälningsblanketten.

*Ytterligare information i anslutning till aktier*

Om aktierna sinsemellan är av olika slag, anmäl vart och ett aktieslag och antalet aktier sorterat enligt aktieslag. Här kan också t.ex. anmälas att bolagets aktier hör till värdeandelssystemet, att bemyndiganden har givits e.d.

### STYRELSENS OCH VERKSTÄLLANDE DIREKTÖRENS FÖRSÄKRAN SAMT REVISORNS INTYG

Då bolaget anmäls till registret skall aktiekapitalet vara till fullo betalt på bolagets bankkonto. Försäkran undertecknas av alla ordinarie styrelseledamöter och verkställande direktören, om sådan utsetts.

Revisorns intyg undertecknas av bolagets alla revisorer. Om bolaget inte enligt lagen och/eller bolagsordningen är skyldigt att välja en revisor, bifoga annat dokument varav det framgår att aktiekapitalet har betalats, t.ex. ett kontoutdrag eller motsvarande verifikat från en penninginrättning.

## REVISORER

Revisom/revisorssuppleanten kan vara en person eller en sammanslutning. Revisorn skall vara en av Centralhandelskammaren godkänd revisor (CGR), av handelskammare godkänd revisor (GRM) eller motsvarande sammanslutning. Om en sammanslutning anmäls som revisor, skall också den huvudansvariga revisom för detta bolag anmälas. Om en person anmäls som ordinarie revisor, skall även en revisorssuppleant utses och anmälas. Om bolaget inte enligt lagen och/eller bolagsordningen är skyldigt att välja en revisor och ingen sådan har valts, sätt kryss i rutan REVISORER HAR INTE VALTS. Endera av dessa uppgifter skall fyllas i, med andra ord antingen revisorns namn eller att en revisor inte har valts.

## FÖRETRÄDANDE AV BOLAGET

Bolaget kan företrädas av:

1. Styrelsen i sin helhet direkt med stöd av lagen
2. Styrelsens ordförande, en styrelseledamot, en ersättare för styrelsens medlem, verkställande direktören och/eller verkställande direktörens ställföreträdare på basis av en bestämmelse i bolagsordningen (t.ex. "bolaget företräds av styrelsens ordförande och verkställande direktören var för sig eller två styrelseledamöter tillsammans"). Dessa uppgifter anmäls inte på blanketten.
3. Styrelsen kan ge en namngiven person rätt att företräda bolaget. Rättigheter att företräda bolaget kan ges endast om därom har föreskrivits i bolagsordningen.
4. Styrelsen kan ge en namngiven person en procura. Styrelsen har alltid rätt att ge procura.

Personer som avses i punkt 3 ovan antecknas på blanketten som personer som har berättigats att företräda bolaget och personer enligt punkt 4 anmäls som prokurister.

I punkten Hur bolaget företräds anmäls om personen i fråga företräder bolaget ensam eller tillsammans med någon/några. Vid det senare alternativet anmäls med vem prokuristen/den berättigade personen får företräda bolaget (t.ex. tillsammans med en annan prokurist, tillsammans med en styrelseledamot eller verkställande direktören). Detta skall också framgå av styrelsens beslut.

## KVITTOT PÅ BETALNING AV ANMÄLAN S BEHANDLING SAVGIFT SKALL FOGAS TILL ANMÄLAN

Behandlingsavgiften skall betalas innan anmälan lämnas in. Avgiften kan betalas via persondator eller i en betalautomat. Även giroblankett kan användas.

Avgiften betalas in på något av följande konton:  
Nordea Bank Finland Abp FI0716603000111958  
Pohjola Bank Abp FI3550000120378343  
Sampo Bank Abp FI7280001300049922

Om banksystemet inte godkänner IBAN-kontonumret, kan du utelämna de fyra första tecknen, dvs. landskoden FI och de två första siffrorna, från kontonumret. Som mottagare antecknas "Patent- och registerstyrelsen, handelsregistret" och i meddelandefältet anges den anmälan som avgiften hänförs till (etableringsanmälan och firmanamn). Kvittot på betalningen fogas till anmälan. Det kan vara ett kvitto från betalautomaten, en datorutskrift, en kopia av ett kontoutdrag eller betalarens exemplar av giroblanketten.

Om anmälan lämnas in på Patent- och registerstyrelsens kundservice vid Arkadiagatan 6 i Helsingfors, kan anmälan även betalas kontant, med bankkort eller kreditkort (Visa, Visa Electron, OK, Eurocard, Mastercard, Diners Club eller American Express).

Ytterligare information om behandlingsavgiften och anmälningsförfarandet: [www.prh.fi](http://www.prh.fi).